III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2008/123/ОВППС НА СЪВЕТА

от 4 февруари 2008 година

за назначаване на специален представител на Европейския съюз в Косово

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14, член 18, параграф 5 и член 23, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) На 10 юни 1999 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 1244.

(2) На 15 септември 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/623/ОВППС [1] относно създаването на екип на ЕС, който да допринесе за подготвителните действия за създаването на евентуална международна гражданска служба в Косово, обхващаща като съставна единица специален представител на Европейския съюз (ICO/EUSR подготвителен екип).

(3) На заседанието си на 13—14 декември 2007 г. Европейският съвет подчерта, че ЕС има готовност да играе водеща роля за укрепването на стабилността в региона и за прилагането на споразумение, уреждащо бъдещия статут на Косово. Той декларира готовността на ЕС да съдейства на Косово по пътя към трайна стабилност, включително чрез мисия по линия на Европейската политика за сигурност и отбрана (ЕПСО) и участие в международна гражданска служба като част от международното присъствие.

(4) Успоредно с настоящото съвместно действие Съветът ще приеме съвместно действие относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово (EULEX KOSOVO).

(5) Процесът на стабилизиране и асоцииране (ПСА) е стратегическата рамка за политиката на ЕС спрямо Западните Балкани, а неговите инструменти, които включват европейско партньорство, политически и технически диалог в рамките на механизма за проследяване на ПСА и свързани с тях програми на Общността за подпомагане, се прилагат за Косово.

(6) Мандатът на СПЕС следва да се изпълнява координирано с Комисията с цел да се осигури съгласуваност с други действия в тази област, попадащи в обхвата на компетенциите на Общността.

(7) Съветът предвижда, че правомощията и задълженията на СПЕС и правомощията и отговорностите на международния граждански представител ще бъдат предоставени на едно и също лице.

(8) СПЕС ще изпълнява мандата си в обстановка, която би могла да се влоши и да навреди на целите на Общата външна политика и политика на сигурност, определени в член 11 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

Член 1

Назначаване

Г-н Pieter Feith се назначава за специален представител на Европейския съюз (СПЕС) в Косово за периода от датата на приемане на настоящото съвместно действие до 28 февруари 2009 г.

Член 2

Цели на политиката

Мандатът на СПЕС се основава на целите на политиката на ЕС в Косово. Тези цели включват водеща роля в укрепването на стабилността в региона и в прилагането на споразумение за уреждане на бъдещия статут на Косово с цел установяване на стабилно, жизнеспособно, мирно, демократично и мултиетническо Косово, което да допринася за регионалното сътрудничество и стабилност на основата на добросъседските отношения; Косово, което да се ангажира с принципа на върховенството на закона и закрилата на малцинствата, както и на културното и религиозното наследство.

[1] ОВ L 253, 16.9.2006 г., стр. 29. Съвместно действие, последно изменено и удължено със Съвместно действие 2007/744/ОВППС (ОВ L 301, 20.11.2007 г., стр. 27).

Член 3

Мандат

За постигане на целите на политиката на ЕС в Косово СПЕС има мандат:

а) да предлага консултативна помощ и подкрепа от страна на ЕС в политическия процес;

б) да съдейства за цялостната политическа координация на ЕС в Косово;

в) да предоставя политически насоки на местно равнище на ръководителя на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово (EULEX KOSOVO), включително по политическите аспекти на въпросите, свързани с ръководна дейност;

г) да осигурява съгласуваност и последователност на действията на ЕС по отношение на обществеността. Говорителят на СПЕС е главното лице за контакти на ЕС с медиите в Косово по въпросите на Общата външна политика и политика на сигурност/Европейската политика за сигурност и отбрана (ОВППС/ЕПСО); всички дейности, свързани с пресата и информирането на обществеността, ще се извършват в тясна и постоянна координация с говорителя на генералния секретар/върховен представител/пресслужбата на секретариата на Съвета;

д) до изтичането на срока на Съвместно действие 2006/623/ОВППС от 15 септември 2006 година относно създаването на екип на ЕС, който да допринесе за подготвителните действия за създаването на евентуална международна гражданска мисия в Косово, обхващаща като съставна единица специален представител на Европейския съюз (ICM/EUSR подготвителен екип), да дава политически насоки и оперативно ръководство на ръководителя на установения с посоченото съвместно действие подготвителен екип, с което да подготви участието на ЕС в Международната гражданска служба;

е) да допринася за развитието и укрепването на зачитането на човешките права и основните свободи в Косово, включително правата на жените и децата, в съответствие с политиката на ЕС в областта на правата на човека и насоките на ЕС по въпросите на правата на човека.

Член 4

Изпълнение на мандата

1. СПЕС отговаря за изпълнението на мандата, като действа под контрола и оперативното ръководство на генералния секретар/върховен представител (ГС/ВП).

2. Комитетът по политика и сигурност (КПС) поддържа привилегировани отношения със СПЕС и се явява основната точка за контакт със Съвета. КПС предоставя стратегически насоки и политически указания на СПЕС в рамките на неговия мандат.

3. До изтичането на Съвместно действие 2006/623/ОВППС, СПЕС се подпомага от подготвителния екип, създаден с посоченото съвместно действие.

Член 5

Финансиране

1. Референтната финансова сума, предназначена за покриване на свързаните с мандата на СПЕС разходи за периода от датата на приемане на настоящото съвместно действие до 28 февруари 2009 г., възлиза на 380 000 EUR.

2. Разходите, финансирани с предвидената в параграф 1 сума, са допустими, считано от датата на приемане на настоящото съвместно действие. Управлението на разходите се извършва в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Европейските общности, като се изключи фактът, че предварителното финансиране не остава собственост на Общността. Граждани на страните от региона на Западните Балкани имат право да участват в търгове за възлагане на договори.

3. Управлението на разходите е предмет на договор между СПЕС и Комисията. СПЕС се отчита пред Комисията за всички извършени разходи.

Член 6

Сформиране и състав на екипа

1. Назначава се специализиран персонал на ЕС, който да подпомага СПЕС при изпълнението на мандата му и да допринася за съгласуваността, видимостта и ефективността на цялостната дейност на ЕС в Косово. В рамките на мандата си и на предоставените финансови средства СПЕС отговаря за сформирането на своя екип въз основа на консултации с председателството, подпомагано от ГС/ВП, и при пълно взаимодействие с Комисията. Екипът включва експерти по специфични въпроси на политиката съгласно изискванията на мандата. СПЕС уведомява ГС/ВП, председателството и Комисията за състава на своя екип.

2. Държавите-членки и институциите на Европейския съюз могат да предлагат командироването на служители към СПЕС. Възнагражденията на служителите, командировани към СПЕС от държава-членка или институция на Европейския съюз, се поемат съответно от държавата-членка или институцията на ЕС. Експертите, командировани от държавите-членки в генералния секретариат на Съвета, могат също така да бъдат назначени да работят при СПЕС. Наетите на договорна основа международни служители са граждани на държава-членка на ЕС.

3. Всички командировани служители остават под административното ръководство на изпращащата държава-членка или институция на ЕС и изпълняват своите задължения и действат в интерес на мисията на СПЕС.

Член 7

Привилегии и имунитети на СПЕС и членовете на неговия екип

Привилегиите, имунитетите и допълнителните гаранции, необходими за изпълнението и гладкото протичане на мисията на СПЕС и на членовете на неговия екип, се договарят по целесъобразност. За тази цел държавите-членки и Комисията предоставят цялата необходима подкрепа.

Член 8

Сигурност на класифицираната информация

1. СПЕС и членовете на неговия екип спазват принципите и минималните стандарти за сигурност, установени с Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на разпоредбите относно сигурността на Съвета [1], по-специално при управлението на класифицирана информация на ЕС.

2. Генералният секретар/върховен представител е оправомощен да предоставя на НАТО/КФОР класифицирана информация и документи на ЕС, изготвени за целите на съвместното действие в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета, до ниво „CONFIDENTIEL UE“.

3. В съответствие с оперативните нужди на СПЕС генералният секретар/върховен представител е оправомощен да предоставя на ООН и на ОССЕ класифицирана информация и документи на ЕС, изготвени за целите на съвместното действие в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета, до ниво „RESTREINT UE“. За тази цел се изготвят местни споразумения.

4. Генералният секретар/върховен представител е оправомощен да предоставя на трети държави, свързани с настоящото съвместно действие, некласифицирани документи на ЕС във връзка с обсъжданията в Съвета по отношение на действията, които попадат в обхвата на задължението за опазване на служебната тайна съгласно член 6, параграф 1 от процедурния правилник на Съвета [2].

Член 9

Достъп до информация и логистична подкрепа

1. Държавите-членки, Комисията и секретариатът на Съвета осигуряват достъп на СПЕС до всякаква необходима информация.

2. Председателството, Комисията и/или държавите-членки осигуряват по целесъобразност логистична подкрепа в региона.

Член 10

Сигурност

В съответствие с политиката на ЕС за сигурността на персонала, разположен извън ЕС в качеството на оперативен персонал съгласно дял V от Договора, СПЕС предприема всички разумно приложими мерки, съобразени с неговия мандат и положението, свързано със сигурността в географския район, за който отговаря, за сигурността на целия персонал под негово пряко ръководство, по-специално като:

а) изготви съобразен със спецификата на мисията план за сигурност въз основа на насоките на генералния секретариат на Съвета, включително специфични за конкретната мисия физически, организационни и процедурни мерки за сигурност, който предвижда управление на безопасното придвижване на служителите до района на мисията и в неговите граници, както и управление на свързани със сигурността инциденти, включително план за действие при непредвидени обстоятелства и за евакуация;

б) гарантира, че всички разположени извън територията на ЕС служители са застраховани за висок риск съгласно условията в района на мисията;

в) гарантира, че всички членове на екипа, които ще бъдат разположени извън ЕС, включително местният персонал, са преминали през подходящо обучение по въпросите на сигурността преди или след пристигане в района на мисията, в зависимост от определената от генералния секретариат на Съвета степен на риск за района на съответната мисия;

г) гарантира, че са изпълнени всички съгласувани препоръки, отправени след редовни оценки на сигурността, и представя пред ГС/ВП, Съвета и Комисията писмени доклади относно тяхното изпълнение, както и относно други въпроси, свързани със сигурността, в рамките на междинния доклад и доклада за изпълнението на мандата.

Член 11

Докладване

СПЕС представя редовни устни и писмени доклади пред ГС/ВП и КПС. Когато е необходимо, СПЕС докладва също така пред съответните работни групи. Редовните писмени доклади се разпространяват чрез мрежата на европейските кореспонденти (COREU). По препоръка на ГС/ВП или КПС СПЕС може да докладва пред Съвета по общи въпроси и външни отношения.

[1] ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1. Решение, последно изменено с Решение 2007/438/ЕО (ОВ L 164, 26.6.2007 г., стр. 24).

[2] Решение 2006/683/ЕО, Евратом от 15 септември 2006 г. за приемане на процедурен правилник на Съвета (ОВ L 285, 16.10.2006 г., стр. 47). Решение, последно изменено с Решение 2007/881/ЕО (ОВ L 346, 29.12.2007 г., стр. 17).

Член 12

Координация

1. СПЕС съдейства за цялостната политическа координация в рамките на ЕС. Той допринася за това всички инструменти на ЕС в тази област да се използват по съгласуван начин за постигане на целите на политиката на ЕС. Действията на СПЕС са координирани с тези на председателството и на Комисията, както и с действията на други специални представители на ЕС в същия регион, когато това е уместно. СПЕС предоставя редовно информация на мисиите на държавите-членки и на делегациите на Комисията.

2. На място СПЕС поддържа тесен контакт с председателството, Комисията и ръководителите на мисии на държавите-членки, които полагат всички усилия, за да му съдействат при изпълнението на неговия мандат. СПЕС предоставя политически насоки на местно равнище на ръководителя на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово (EULEX KOSOVO), включително по политическите аспекти на въпросите, свързани с ръководна дейност. СПЕС и командващият гражданските операции се консултират взаимно според необходимостта.

3. СПЕС също така поддържа връзка със съответните местни органи и други международни и регионални участници на място.

4. СПЕС, заедно с други участници от ЕС в района, гарантира разпространението и обмена на информация между тях с цел постигане на висока степен на общо познаване и оценка на ситуацията.

Член 13

Преразглеждане

Изпълнението на настоящото съвместно действие и неговата съгласуваност с други участия на Европейския съюз в този регион подлежи на редовно преразглеждане. Преди края на юни 2008 г. СПЕС представя на ГС/ВП, Съвета и Комисията доклад за постигнатия напредък, а до средата на ноември 2008 г. — подробен доклад за изпълнението на мандата. Тези доклади представляват основа за оценка на настоящото съвместно действие в съответните работни групи и КПС. В контекста на общите приоритети за разполагане на сили и средства ГС/ВП отправя препоръки към КПС относно решението на Съвета за подновяване, изменение или прекратяване на мандата.

Член 14

Влизане в сила

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му.

Член 15

Публикуване

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 4 февруари 2008 година.

За Съвета

Председател

D. RUPEL